

jura®



C9 (EA/SA/INTA)

Керівництво з експлуатації

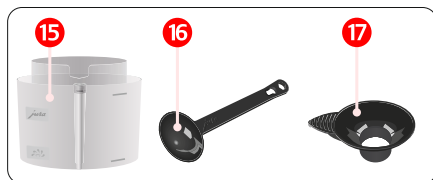
Зміст

1 Елементи керування	3
2 Заради Вашої безпеки	5
Дотримання керівництва з експлуатації	5
Використання за призначенням	5
Обмеження групи користувачів	5
Використання дітьми	5
Поводження з пошкодженнями	5
Уникнення пошкоджень	6
Небезпека удару струмом	6
Небезпека отримання опіків, опарювання та небезпека отримання травм	6
3 Підготовка та запуск в експлуатацію	7
Встановлення кавомашини	7
Заповнення контейнера для кавових зерен	7
Визначення ступеня жорсткості води	7
Перше введення кавомашини в експлуатацію	7
Підключення подачі молока	9
Управління кавомашиною C9 – панель налаштувань JURA Cockpit	9
Підключення кавомашини до додатка J.O.E.® компанії JURA	9
4 Приготування	10
Стили приготування кави в кавомашині C9	10
Основна інформація про приготування	10
Еспресо та кава	10
Лате макіато, капучино та інші кавові напої з молоком	10
Молочна піна	11
Мелена кава	11
Регулювання кавомолки	12
Узгодження налаштувань приготування напою	13
5 Щоденна експлуатація	13
Увімкнення та вимкнення кавомашини	13
Наповнення бункера для води	13
Операції з обслуговування	14
6 Налаштування кавомашини	14
7 Обслуговування	15
Автоматичне промивання системи приготування молока	15
Очищення системи приготування молока	15
Розбирання та промивання комбінованого дозатора	16
Встановлення/заміна фільтра	17
Очищення кавомашини	18
Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині	19
Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води	20
Очищення контейнера для кавових зерен	20
8 Повідомлення на дисплеї	20
9 Усунення несправностей	21
10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог	22
Транспортування / осушення системи	22
Утилізація	22
11 Технічні дані	22
12 Контакти з компанією JURA / правова інформація	23

1 Елементи керування



- 1 Сервісний інтерфейс для JURA Wi-Fi Connect, адаптер (Wi-Fi Connect купується окремо)
- 2 Поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу
- 3 Контейнер для кавових зерен із кришкою для збереження аромату кави
- 4 Бункер для води (прихований під кришкою)
- 5 Багатофункціональні кнопки (функції кнопок залежать від відповідної індикації на дисплеї)
- 6 Дисплей
- 7 Регульований за висотою комбінований дозатор
- 8 Підставка для чашок із заслінкою
- 9 Вставна частина піддону для збору залишкової води
- 10 Піддон для збору залишкової води
- 11 Контейнер для кавових відходів
- 12 Мережевий шнур (нероз'ємно вмонтований або знімний) (задня панель кавомашини)
- 13 Відділення для меленої кави (виймається)
- 14 Кнопка «Увімк./Вимк.»
- 15 Контейнер для очищення системи приготування молока
- 16 Мірна ложка для меленої кави
- 17 Воронка для меленої кави



2 Заради Вашої безпеки

Дотримання керівництва з експлуатації

Перед використанням кавомашини повністю прочитайте цей посібник з експлуатації. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації поруч із приладом і передавайте її наступним користувачам.

Недотримання посібника з експлуатації може призвести до тяжких тілесних ушкоджень або матеріальних збитків. Вказівки з техніки безпеки позначені таким чином:

⚠ ОБЕРЕЖНО	Позначає ситуації, які можуть призвести до тяжких травм або небезпеки для життя.
⚠ УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до незначних травм.
УВАГА	Позначає ситуації, які можуть призвести до матеріальних збитків.

Використання за призначенням

Пристрій передбачено для побутового використання. Вона призначена тільки для приготування кави та підігріву молока і води. Будь-яке інше використання розглядається як використання не за призначенням.

Обмеження групи користувачів

Особам, а також дітям, які внаслідок

- фізичних, сенсорних або психічних порушень чи
- недосвідченість і незнання не здатні безпечно користуватися кавомашиною, дозволено експлуатувати її виключно під наглядом або керівництвом відповідальної особи.

При використанні змінного фільтра CLARIS Smart+ або JURA Wi-Fi Connect встановлюється радіозв'язок. Конкретні відомості про діапазон частот, що використовується, і макс. потужність передачі містяться в розділі «11 Технічні дані».


Використання дітьми

Діти повинні знати і розуміти, яка небезпека може виникнути внаслідок неправильного поводження з кавомашиною:

- Завжди наглядуйте за дітьми віком до 14 років, якщо вони перебувають поруч із кавомашиною;
- Діти старше 14 років можуть самостійно використовувати кавомашину, тільки якщо вони ознайомлені з правилами безпечного поводження з нею;
- Діти не можуть виконувати роботи з очищення і техобслуговування кавомашини за винятком лише тих випадків, коли ці роботи виконуються під контролем відповідальної особи;
- Не допускайте, щоб діти гралися з кавомашиною.

Поводження з пошкодженнями


Не використовуйте пошкоджену кавомашину або пошкоджений мережевий шнур. Це може призвести до удару струмом зі смертельними наслідками.

- За ознак пошкоджень від'єднайте кавомашину від мережі. Для цього вимкніть кавомашину С9 за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» . Тільки після цього виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Замініть пошкоджений знімний мережевий шнур оригінальним мережевим шнуром виробництва JURA. Використання невідповідних мережевих шнурів може призвести до пошкодження.

- Доручайте **ремонт кавомашини та незнімного мережевого шнура** виключно авторизованим центрам сервісного обслуговування компанії JURA. Неналежний ремонт може призвести до пошкоджень.


Уникнення пошкоджень

Перелічені нижче дії допоможуть уникнути пошкоджень кавомашини та мережевого шнура:

- Не використовуйте кавомашину C9 і мережевий шнур поблизу гарячих поверхонь;
- Не прокладайте мережевий шнур через гострі краї та не защемляйте його;
- Ніколи не залишайте звисаючим мережевий шнур. Ви можете спіткнутися об нього або пошкодити його;
- Не допускайте впливу погодних умов на C9 і потрапляння на неї прямих сонячних променів;
- Підключайте C9 тільки до мережевої напруги, яка відповідає заводській табличці. Заводська табличка розміщена на нижньому боці кавомашини;
- Підключіть кавомашину C9 безпосередньо до побутової розетки. При використанні багатоконтактної розетки або подовжувального кабелю існує небезпека перегріву;
- Не використовуйте засоби для чищення, що містять луг або спирт, а тільки делікатні засоби для чищення та м'яку тканину;
- Не використовуйте карамелізовані кавові зерна або зерна з добавками;
- У бункер для води завжди заливайте тільки свіжу холодну негазовану воду;
- На час тривалої відсутності вимикайте кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.»  і виймайте мережевий штекер із мережевої розетки;
- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA. Використання засобів, не рекомендованих компанією JURA, може призвести до пошкодження кавомашини C9.

Небезпека удару струмом

Вода є провідником струму. Не допускайте контакту води зі струмом:

- У жодному разі не торкайтеся вологими руками до мережевого штекера;
- Не опускайте кавомашину C9 та її мережевий шнур у воду;
- Не мийте кавомашину C9 та її окремі деталі в посудомийній машині;
- Перед очищенням кавомашини C9 вимкніть її за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» . Завжди протирайте кавомашину C9 вологою, але не мокрою тканиною і не допускайте постійного потрапляння на кавомашину бризок води; заборонено виконувати очищення кавомашини C9 за допомогою струменя води;
- Кавомашини C9 не передбачені для встановлення на поверхні, на якій можливе виконання очищення за допомогою струменя води.

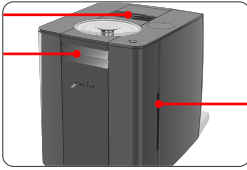
Небезпека отримання опіків, ошпарювання та небезпека отримання травм

- Не торкайтеся до дозаторів під час роботи. Використовуйте передбачені для цього ручки;
- Як опція Вашою кавомашиною C9 можна дистанційно керувати через мобільні пристрої. Переконайтеся, що під час приготування напою або запуску програми обслуговування не наражаються на небезпеку сторонні особи - наприклад, унаслідок контакту з дозаторами;
- Слідкуйте за чистотою і правильністю установки комбінованого дозатора. В іншому випадку деталі можуть відвалитися. Існує небезпека їх проковтування.

3 Підготовка та запуск в експлуатацію

Встановлення кавомашини

- Виберіть місце встановлення кавомашини С9 так, щоб не допускати її перегрівання. Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні щілини не були закриті.



- встановіть кавомашину С9 на горизонтальну водостійку поверхню;

Заповнення контейнера для кавових зерен

Кришки для збереження аромату кави на контейнерах для кавових зерен призначені для тривалою збереження аромату кавових зерен.

УВАГА

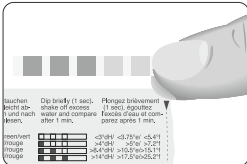
Кавові зерна з добавками (наприклад, із цукром), мелена кави, а також сублимована кави пошкоджують кавомолки.

- У контейнер для кавових зерен засипайте тільки обсмажені кавові зерна без додаткової обробки.
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

Визначення ступеня жорсткості води

Під час першого введення в експлуатацію слід налаштувати ступінь жорсткості води. Якщо ви знаєте ступінь жорсткості води, що використовується, переходьте до наступного пункту. Якщо ступінь жорсткості води вам невідомий, спочатку її слід визначити.

- Протягом 1 секунди потримайте тест-смужку Aquadur®, що входить до комплекту постачання, під потоком води. Струсіть з неї воду.
- Зачекайте близько 1 хвилини.
- Скориставшись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води за зміною кольору тест-смужки Aquadur®.



Перше введення кавомашини в експлуатацію

⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека для життя через удар електричним струмом під час експлуатації кавомашини з пошкодженим мережевим шнуром.


- У жодному разі не експлуатуйте кавомашину з дефектами або з пошкодженим мережевим шнуром.

УВАГА

Потраплення молока, газованої мінеральної води або інших рідин в бункер для води може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.

Умова: контейнери для кавових зерен заповнені.

- У разі використання кавомашин зі **змінним** мережевим шнуром: підключіть до кавомашини мережевий шнур.
- Вставте мережевий штекер у мережеву розетку.
- Для увімкнення кавомашини С9 натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» .

«Sprachwahl» «Deutsch»

-  Для відображення інших мов натискайте на < або >, поки не з'явиться потрібна мова.

3 Підготовка та запуск в експлуатацію

- Натисніть кнопку «Зберегти».
«Жорсткість води»

i Процес визначення ступеня жорсткості води описано в попередньому розділі.

- Для зміни налаштування жорсткості води натисніть кнопку < або > .
- Натисніть кнопку «Зберегти».
«Встановити фільтр»
- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- Встановіть насадку для змінного фільтра, що входить до комплекту постачання, зверху на змінний фільтр CLARIS Smart+.



- Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води. Повертайте змінний фільтр за годинниковою стрілкою, поки він не зафіксується з клацанням.



- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

i Кавомашина автоматично розпізнає зроблену установку змінного фільтра.

- «Фільтр промивається», вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.
«Видаліть воду з піддону»
- Спорожніть піддон для збору залишкової води і знову встановіть його в кавомашину.



- Поставте ємність під комбінований дозатор.



«Система заповнюється»

«Відбувається нагрівання»

«Машинка промивається»

«Промивання капучино-машини»

Відображається QR-код.

i В Інтернеті можна знайти додаткову інформацію про C9

- Натисніть кнопку «Далі».
«Виберіть свій власний світ»

i Тепер виберіть в кавомашині C9 один з режимів, що відповідає **стилю кави**, що віддається перевагу: «Класичний Hot Brew» ☕ (напій готується за класичним методом заварювання при високій температурі) або «Light Brew» ☕ (напій готується при зниженій температурі заварювання з меншою кількістю меленої кави).

i Якщо нічого не вибрати, через 30 секунд автоматично настроюється «Класичний Hot Brew». Це налаштування можна в будь-який момент змінити.

На дисплеї відображається стартове зображення. Кавомашина C9 знаходиться в стані готовності до роботи

Підключення подачі молока

Ваша кавомашина C9 приготує дрібнопористу, ніжну молочну піну ідеальної кремової консистенції. Основним критерієм для спінювання молока є температура молока: 4-8 °C. Тому ми рекомендуємо використовувати охолоджувач молока або контейнер для молока.



- Зніміть захисний ковпачок із насадки для приготування дрібнопористої піни.
- Під'єднайте молочний шланг до комбінованого дозатора.

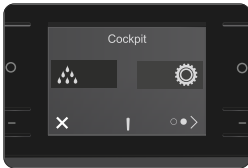





i Система приготування молока кавомашини C9 оснащена з'єднувальною деталлю **HP1** і змінним дозатором молока **CX1**.

- Інший кінець молочного шланга під'єднайте до контейнера для молока або до охолоджувача молока.

Керування кавомашиною C9 – панель налаштувань JURA Cockpit

За допомогою панелі налаштувань JURA Cockpit можна керувати кавомашиною C9. Спочатку натисніть кнопку , а потім кнопку , щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit.



Символ	Значення
	Розділ «Обслуговування»
	Розділ «Налаштування кавомашини»
	Використання фільтра




Підключення кавомашини до додатка J.O.E.® компанії JURA

Кавомашину C9 можна під'єднати до додатка J.O.E.® компанії JURA.




Умова: Додаток J.O.E.® встановлено на вашому мобільному пристрої, і ви зареєструвалися в домашній мережі. Доступна як опція система JURA Wi-Fi Connect встановлена в сервісний інтерфейс вашої C9. (Після встановлення JURA Wi-Fi Connect потрібно один раз вимкнути та знову увімкнути кавомашину C9).

4 Приготування

- Спочатку натисніть кнопку , а потім кнопку **>**, щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку .
- Кілька разів натискайте кнопку **>**, доки не з'явиться програмний пункт (на сторінці ).
- Натисніть кнопку «З'єднати з J.O.E.».
- Натисніть кнопку «З'єднати» і дотримуйтесь інструкцій на дисплеї та в додатку J.O.E.®.

4 Приготування

Стили приготування кави в кавомашині С9

Виберіть один з двох варіантів приготування в С9. Натисніть на , щоб перейти до вибору одного з режимів, що відповідає бажаному **стилю кави**:

- «Класичний Hot Brew»
 - Напій готується за класичним методом заварювання при високій температурі.
- «Light Brew»
 - Приготування напою виконується з меншою кількістю меленої кави і зниженою температурою заварювання, що полегшує засвоєваність і робить напій відразу готовим до вживання.

У кавомашині можна зберегти обраний варіант приготування в якості довготривалого налаштування або визначити, чи повинен видаватися запит при включенні С9.

Основна інформація про приготування

Мета	Хід дій
Відображення інших напоїв	Натисніть кнопку > , щоб відобразити інші сторінки стартового зображення на дисплеї
Зміна ступеня міцності кави	Натисніть кнопку < або > під час процесу приготування
Зміна кількості	Натисніть кнопку < або > під час процесу приготування
Зупинка приготування	Натисніть кнопку X
Зміна довготривалого налаштування кількості, міцності кави та температури будь-якого напою / Переміщення напою на стартовому зображенні на дисплеї	Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом 2 секунд і виконайте необхідні налаштування

Еспресо та кава

Приклад: Кава

- Поставте чашку під дозатор кави.



- Натисніть кнопку «Кава».
У чашку подається кількість кави, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

і Для еспресо та кави також можна приготувати **подвійну порцію напою**. Для цього 2 рази натисніть кнопку «Еспресо» або «Кава». Напій готується у 2 процеси заварювання (2 цикли).

Лате макіато, капучино та інші кавові напої з молоком

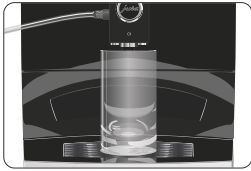
Всього одне натискання кнопки – і кавомашина С9 приготує для вас такі кавові напої з молоком:


- Капучино
- Лате макіато
- Флет уайт
- Кортадо
- Еспресо макіато

Приклад: Лате макіато

Умова: Молочний шланг приєднаний до комбінованого дозатора.

- Поставте склянку під комбінований дозатор.



- Натисніть кнопку «Лате макіато» (на сторінці  стартowego зображення на дисплеї). У склянку подається заздалегідь налаштована кількість молочної піни.

i Після цього слідує коротка пауза, під час якої молочна піна відділяється від гарячого молока. Так виходять шари, типові для лате макіато.

У склянку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

i Через 15 хвилин після приготування напою система приготування молока **автоматично** промивається. Тому завжди ставте ємність під комбінований дозатор після використання функції приготування молока.

Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока в комбінованому дозаторі обов'язково необхідно **щодня** проводити її очищення (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»).

Молочна піна

Кавомашина С9 готує молочну піну (на сторінці  стартowego зображення на дисплеї).

i Через 15 хвилин після приготування напою система приготування молока **автоматично** промивається. Тому завжди ставте ємність під комбінований дозатор після використання функції приготування молока.

Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока в комбінованому дозаторі обов'язково необхідно **щодня** проводити її очищення (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»).




Мелена кави


Завдяки воронці для меленої кави можливе використання другого сорту кави, наприклад, кави без кофеїну.


Основна інформація про приготування напоїв із меленої кави:

- Активуйте **режим меленої кави** в налаштуваннях кавомашини («**Режим меленої кави**»), щоб приготувати напої з меленої кави.
- Ніколи не насипайте меленої кави більше двох мірних ложок без верху.
- Не використовуйте мелену каву занадто дрібного помелу. Така кави може засмітити систему, і кави подаватиметься краплями.
- Якщо засипано занадто мало меленої кави, то на дисплеї відображається «**Мало меленої кави**» і кавомашина С9 зупиняє процес приготування.
- Обраний кавовий напій повинен готуватися приблизно протягом 1 хвилини після засипання меленої кави. Інакше кавомашина С9 зупинить процес і перейде в стан готовності до роботи.
- Для приготування будь-яких кавових напоїв із меленої кави завжди дотримуйтеся такого прикладу.

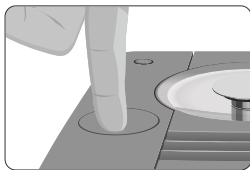
Приклад: Еспресо з меленої кави

- Натисніть спочатку кнопку , а потім кнопку , щоб відкрити сторінку панелі налаштувань JURA Cockpit.
- Натисніть кнопку .
- Натисніть кнопку «**Режим меленої кави**».
- Виберіть налаштування «**Режим меленої кави**» / «**Одиночний**».

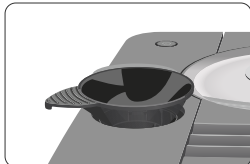
i Натисніть кнопку , щоб налаштувати різні режими: «**Одиночний**» (тільки наступне приготування виконується з меленої кави), «**Багаторазовий**» (режим меленої кави залишається активним до вимкнення кавомашини).

- Натисніть кнопку «**Зберегти**».
- Двічі натисніть кнопку , щоб повернутися до стартowego зображення на дисплеї.
- Натисніть кнопку «**Еспресо**».
- **«Засипте мелену каву»**
- Поставте чашку під комбінований дозатор.

- Відкрийте кришку відділення для меленої кави.



- Встановіть воронку для меленої кави.



- Засипте необхідну кількість меленої кави у воронку (не більше 2 мірних ложок без гірки).

i Регулюючи кількість меленої кави, ви можете контролювати інтенсивність і аромат кавового напою відповідно до ваших особистих уподобань.

- Зніміть воронку для меленої кави та закрийте кришку відсіку для меленої кави.
- Натисніть кнопку «Далі».
У чашку подається кількість еспресо, що відповідає заздалегідь налаштованій кількості води.

Регулювання кавомолки

Можливе налаштування кавомолки відповідно до ступеня обсмажування використовуваної кави

УВАГА

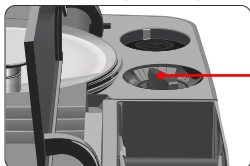
Якщо налаштувати ступінь помелу, коли кавомолка не працює, можна пошкодити поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу.

- Виконуйте налаштування ступеня помелу тільки під час роботи кавомолки.

При правильному налаштуванні ступеня помелу подача кави з дозатора виконується рівномірно. Крім того, кавова crema виходить густою і ніжною.

Приклад: зміна ступеня помелу **під час** приготування еспресо.

- Поставте чашку під комбінований дозатор.
- Відкрийте кришку.
- Натисніть кнопку «Еспресо».
- Встановіть поворотний перемикач для налаштування ступеня помелу в потрібне положення **під час** роботи кавомолки.



- Закрийте кришку.

Узгодження налаштувань приготування напою

Натисніть і не відпускайте кнопку напою протягом **прибл. 2 секунд**, щоб перейти до можливостей налаштування:

- **«Налаштування рецептів»** тут виконуються індивідуальні налаштування, наприклад, міцність кави, кількість води тощо.
- **«Змінити позицію»**: тут можна замінити напої, що відображаються на стартовому зображенні на дисплеї, на ваші улюблені напої.
- Довготривалі налаштування в режимі програмування завжди виконуються за наступним прикладом.

Приклад: зміна ступеня міцності кави для однієї порції кави.

- Натисніть і утримуйте **прибл. 2 секунди** кнопку **«Кава»**.
Натисніть кнопку **«Налаштування рецептів»**.

i Залежно від обраного напою можливі різні налаштування. Натисніть кнопку **<** або **>**, щоб переключитися між можливостями налаштування.

- Натисніть кнопку **«Міцність кави»**.
- Для зміни налаштування натисніть кнопку **<** або **>**.
- Натисніть кнопку **«Зберегти»**.
- Натисніть кнопку **✗**, щоб повернутися до стартового зображення на дисплеї.

5 Щоденна експлуатація

Увімкнення та вимкнення кавомашини

- Поставте ємності під комбінований дозатор.



- Натисніть кнопку **«Увімк./Вимк.»** .

«Машина промивається»

Кавомашина С9 увімкнена або вимкнена.

i У разі вимкнення промивання системи виконується лише в тому разі, якщо було використано функцію приготування кавового напою.

i Якщо перед вимкненням було використано функцію приготування молока, кавомашина видає запит на очищення системи приготування молока (**«Очищення системи молока»**). Через 30 секунд кавомашина автоматично продовжує процес вимкнення.

Наповнення бункера для води

Щоденне обслуговування кавомашини та дотримання правил гігієни під час поводження з кавою та водою є визначальними факторами для якості приготованої кави. Тому слід **щодня** замінювати воду.

УВАГА

Потрапання в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавомашини.

- У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.
- Зніміть бункер для води та промийте його холодною водою.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.




Операції з обслуговування

Оптимальна якість кави залежить від багатьох факторів. Важливою умовою є регулярне обслуговування кавомашини C9. Виконайте такі дії:

Операція з обслуговування	щодня	за необхідності	Примітка
Спорожнення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів і промивання теплою водою (вставну частину піддону для збору залишкової води, піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів можна мити в посудомийній машині).	▪		Спорожняйте контейнер для кавових відходів тільки за увімкненої кавомашини. Тільки таким чином здійснюється скидання даних у лічильнику кавових відходів.
Очищення системи приготування молока (у разі сильної забрудненості також розбирання та промивання)		▪	Див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока». Рекомендуємо один раз на тиждень розбирати професійну насадку для приготування дрібнопористої піни Profi і очистити її (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання професійної насадки для приготування дрібнопористої піни Profi»)
Промивання молочного шланга	▪		
Промивання бункера для води	▪		
Очищення поверхні кавомашини чистою, м'якою, вологою тканиною (наприклад, мікрОВОЛОКОННОЮ серветкою)	▪		
Заміна молочного шланга зі з'єднувальною деталлю HP1		приблизно кожні 3 місяці	
Заміна змінного дозатора молока CX1		приблизно кожні 3 місяці	
Очищення внутрішніх стінок бункера для води щіткою		▪	
Очищення верхньої та нижньої поверхонь підставки для чашок		▪	
Ретельне очищення піддону для збору залишкової води та контейнера для кавових відходів		▪	

i Інформацію щодо обслуговування кавомашини C9 можна знайти також на панелі налаштувань у розділі «Обслуговування» (☛ програмний пункт «Інформація»).

6 Налаштування кавомашини






Спочатку натисніть кнопку , а потім кнопку , щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit. У розділі «Налаштування кавомашини»  можна виконати такі налаштування:

Програмний пункт	Пояснення
«Режим меленої кави»	Активация режиму меленої кави для приготування напоїв із меленої кави
«Вибір вашого світу»	Збереження обраного варіанту приготування («Класичний Hot Brew» / «Light Brew») як довгострокового налаштування або визначення необхідності видачі запиту при включенні C9
«Вибір мови»	Налаштування мови
«Вимкнення через»	Для економії енергії час вимкнення налаштований на заводі на 30 хвилин. Можливі налаштування: вимкнення через 15 хвилин, 30 хвилин або 1–9 годин після останньої дії з кавомашиною. При збільшенні часу вимкнення споживання енергії буде вище. Споживання енергії C9 у вимкненому стані: 0 Вт.
«Жорсткість води»	Налаштування ступеня жорсткості використовуваної води (від 1 °dH до 30 °dH) для запобігання утворенню вапняних відкладень солей у кавомашині
«Одиниці вимірювання»	Налаштуйте одиниці вимірювання кількості води (мл або унції)

Програмний пункт	Пояснення
«З'єднати з охолоджувачем» (відображається, тільки коли встановлена система JURA Wi-Fi Connect)	Створення та видалення бездротового підключення кавомашини С9 до охолоджувача молока Cool Control
«З'єднати з J.O.E.» (відображається, тільки коли встановлена система JURA Wi-Fi Connect)	Бездротове з'єднання кавомашини С9 з додатком JURA (J.O.E.®) або роз'єднання з'єднання (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Підключення кавомашини до додатку J.O.E.® компанії JURA»)
«Промивання блоку капучино» «Опорожнення системи»	Вибір автоматичного або ручного запуску промивання системи приготування молока Опорожнення системи для захисту С9 від впливу низької температури під час транспортування (див. Розділ 10 «Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог – Транспортування / осушення системи»)
«Заводські налаштування»	Виклик лічильника приготувань
«Лічильник обслуговувань»	Перегляд лічильника обслуговувань
«Версія»	Перегляд версії програмного забезпечення
«Заводські налаштування»	Виконайте скидання С9 до заводських налаштувань (після цього кавомашина вимикається)

7 Обслуговування

Основна інформація про обслуговування:

- Якщо програма обслуговування виконується, на стартовому зображенні на дисплеї   горить червоним кольором. Обслуговування кавомашини С9 виконується в розділі  на панелі налаштувань. Тут програми обслуговування, які потрібно виконати, відображаються у вигляді повідомлень на червоному тлі (на сторінці  ). Натисніть кнопку відповідного повідомлення, щоб одразу перейти до програми обслуговування.
- Виконуйте відповідні програми обслуговування під час видачі запиту.

Автоматичне промивання системи приготування молока

Через **15 хвилин** після приготування напою система приготування молока **автоматично** промивається. Тому завжди ставте емність під комбінований дозатор після використання функції приготування молока.

Очищення системи приготування молока

Якщо використовується функція приготування молока, то для забезпечення бездоганного функціонування системи приготування молока у комбінованому дозаторі обов'язково необхідно **щодня** проводити її очищення.







УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

i Засіб для очищення системи приготування молока від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

i Для очищення використовуйте контейнер для очищення системи приготування молока, що входить до комплекту постачання.

- Натисніть кнопку   , а потім кнопку  , щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit.
- Кілька разів натискайте кнопку  , доки не з'явиться сторінка   з повідомленням «Очищення системи молока».
- Натисніть кнопку «Очищення молока».
- Натисніть кнопку «Запустити».

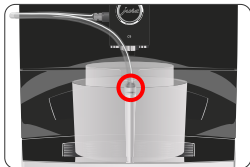
«Додати засіб для очищення системи приготування молока» / «Свіжа вода» / «Підключіть молочну трубку»

- Вийміть шланг із контейнера для молока або охолоджувача молока.
- Додайте одну порцію засобу для очищення системи приготування молока (одне натискання на кнопку дозатору відповідає одній порції ~3грами).



7 Обслуговування

- Потім залийте теплу воду до **верхньої позначки**.
- Встановіть контейнер під комбінований дозатор і з'єднайте молочний шланг із контейнером



- Для правильного приєднання молочного шланга до контейнера необхідно, щоб молочний шланг був оснащений з'єднувальною деталлю **НР1**.

- Натисніть кнопку **«Запустити»**.
Виконується очищення системи приготування молока.
Процес переривається, **«Свіжа вода»**
- Ретельно промийте контейнер і налейте в передню частину свіжу воду до **верхньої позначки**.
- Встановіть контейнер під комбінований дозатор і знову з'єднайте молочний шланг із контейнером.
- Натисніть кнопку **«Далі»**.
Виконується промивання системи приготування молока свіжою водою. Процес автоматично зупиняється

Розбирання та промивання комбінованого дозатора

Якщо під час спінювання молока утворюється занадто мало піни або якщо молоко розбризкується з комбінованого дозатора, то він може бути забруднений. У цьому разі розберіть і промийте комбінований дозатор.

- Рекомендуємо розбирати та промивати систему приготування молока в комбінованому дозаторі один раз на тиждень.
- Зніміть молочний шланг і ретельно його промийте під проточною водою.



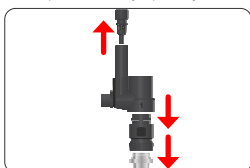
- Зніміть кришку комбінованого дозатора в напрямку вперед.



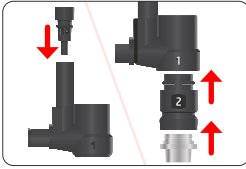
- Витягніть систему приготування молока з комбінованого дозатора.



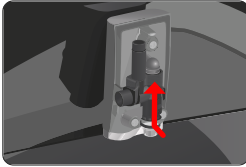
- Розберіть систему приготування молока на окремі деталі.



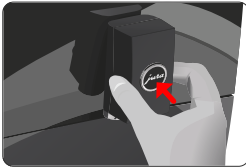
- Промийте всі деталі під струменем проточної води. За наявності сильно засохлих залишків молока спочатку помістіть окремі деталі в розчин із 250 мл води та однієї порції засобу для очищення системи приготування молока компанії JURA. Потім ретельно промийте окремі деталі.
- Знову зберіть систему приготування молока. При цьому враховуйте номери на деталях.



- Встановіть зібрані деталі назад у комбінований дозатор і з натиском зафіксуйте.




- Встановіть на місце кришку комбінованого дозатора.



Встановлення/заміна фільтра

Після закінчення терміну дії змінного фільтра (залежить від налаштованого ступеня жорсткості води) кавомашина C9 видає запит на заміну змінного фільтра.

- ❗ Очищення кавомашини C9 від вапняних відкладень солей не знадобиться, якщо використовувати змінний фільтр CLARIS Smart+.
- ❗ Змінні фільтри CLARIS Smart+ можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: На панелі параметрів відображається «Заміна фільтра». Або на панелі параметрів символ фільтра  відображається червоним кольором, якщо ресурс фільтра вичерпано.

- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Поверніть змінний фільтр проти годинникової стрілки та витягніть його разом із насадкою для змінного фільтра з бункера для води.
- Встановіть насадку для змінного фільтра зверху на новий змінний фільтр CLARIS Smart+.



- Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра в бункер для води.
- Повертайте змінний фільтр за годинниковою стрілкою, поки він не зафіксується з клацанням.



- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину. Кавомашина автоматично розпізнає проведenu установку/заміну змінного фільтра.
«Фільтр промивається», вода стікає безпосередньо в піддон для збору залишкової води.
«Видалить воду з піддону»
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину

Очищення кавомашини

Після приготування 180 порцій напоїв або після 80 циклів промивання кавомашина C9 видає запит на очищення.





УВАГА

Використання невідповідного засобу для чищення може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду в воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

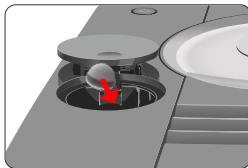
- і Програма автоматичного очищення триває близько 20 хвилин.
- і Не переривайте програму автоматичного очищення. В іншому разі погіршується якість очищення.
- і Таблетки для очищення від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: На панелі параметрів відображається «Очищення».

- Наповніть бункер для води.
- Натисніть кнопку , а потім кнопку , щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit.
- Кілька разів натискайте кнопку , доки не з'явиться сторінка  з повідомленням «Очищення».
- Натисніть кнопку «Очищення».
- Натисніть кнопку «Запустити».
«Видалить воду з піддону»
- Порожніть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.
- Встановіть ємність під комбінований дозатор.



- Натисніть кнопку «Далі».
«Йде очищення машини»
Процес переривається, «Додайте таблетку для чищення».
- Відкрийте кришку відділення для меленої кави.
- Киньте у відділення для меленої кави одну таблетку для очищення від компанії JURA.



- Закрийте кришку.
- Натисніть кнопку «Далі».
«Йде очищення машини», з комбінованого дозатора порційно витікає вода.
Процес переривається, «Видалить воду з піддону»
- Порожніть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.

Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині

У процесі експлуатації в кавомашині С9 утворюються вапняні відкладення солей, на видалення яких кавомашина автоматично видає запит. Кількість вапняних відкладень солей, що утворюються, залежить від ступеня жорсткості використовуваної води.

- ❗ Якщо в кавомашині встановлено змінний фільтр CLARIS Smart+, то запит на видалення вапняних відкладень солей не видається.

⚠ УВАГА

У разі потрапляння на шкіру або в очі засіб для видалення вапняних відкладень солей може викликати подразнення.

- Уникайте потрапляння засобу на шкіру або в очі.
- У разі потрапляння засобу для видалення вапняних відкладень солей на шкіру або в очі промийте уражену ділянку чистою водою. У разі потрапляння засобу в очі зверніться до лікаря.

УВАГА

Використання невідповідного засобу для видалення вапняних відкладень солей може завдати шкоди кавомашині, а також призвести до появи осаду у воді.

- Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

УВАГА

Переривання процесу видалення вапняних відкладень солей може призвести до пошкодження кавомашини.

- Зачекайте, поки процес видалення вапняних відкладень солей не завершиться.

УВАГА






Засіб для видалення вапняних відкладень солей у разі потрапляння на чутливі поверхні (наприклад, мармурові) може їх пошкодити.

- Одразу ж видаляйте бризки.

- ❗ Програма автоматичного видалення вапняних відкладень солей триває близько 20 хвилин.

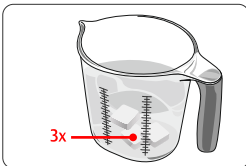
- ❗ Таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

Умова: На панелі параметрів відображається «Видалення накипу».

- Натисніть кнопку  , а потім кнопку , щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit.
- Кілька разів натискайте кнопку , доки не з'явиться сторінка  з повідомленням «Видалення накипу».
- Натисніть кнопку «Видалення накипу».
- Натисніть кнопку «Запустити».

«Видалить воду з піддону»

- Порожніть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.
- «Додайте розчин від накипу» / «500 мл»
- Зніміть бункер для води та випорожніть його.
- Повністю розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від JURA в ємності, наповненій 500 мл води. Це може тривати кілька хвилин.



- Залийте розчин у **порожній** бункер для води та встановіть бункер у кавомашину.
- Поставте ємність під комбінований дозатор.



8 Повідомлення на дисплеї

- Натисніть кнопку «Далі», «Йде видалення накипу»
Процес переривається, «Видалить воду з піддону».
- Порожніть піддон для збирання залишкової води та контейнер для кавових відходів та встановіть їх у кавомашину.
«Промивання бункера для води» / «Наповніть бак для води»
- Спожніть ємність і знову поставте її під комбінований дозатор.



- Зніміть бункер для води та ретельно його промийте.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.
- Натисніть кнопку «Далі», «Йде видалення накипу»
Процес переривається, «Видалить воду з піддону».
- Очистіть піддон для збору залишкової води та контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавомашину.

i У разі ненавмисного переривання процесу видалення вапняних відкладень солей ретельно промийте бункер для води.

Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води

На стінках бункера для води можуть утворитися вапняні відкладення солей. Для забезпечення бездоганної роботи час від часу необхідно часу необхідно очистити бункер для води від таких відкладень.

- Зніміть бункер для води.
- Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart+, то витягніть його.
- Розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в повністю заповненому бункері для води.
- Залиште в бункері для води засіб для видалення вапняних відкладень солей на кілька годин (наприклад, на ніч).
- Спожніть бункер для води та ретельно його промийте.
- Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart+, то знову встановіть його на місце.
- Наповніть бункер свіжою холодною водою і встановіть його в кавомашину.

Очищення контейнера для кавових зерен

На стінках контейнера для кавових зерен з часом утворюється масляна плівка від кавових зерен. Ця плівка може погіршити якість приготованої кави. З цієї причини час від часу проводьте очищення контейнера для кавових зерен.

Умова: на дисплеї відображається .



- Вимкніть кавомашину за допомогою кнопки «Увімк./Вимк.» ϕ .
- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Протріть контейнер для кавових зерен сухою м'якою тканиною.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

8 Повідомлення на дисплеї

Повідомлення на стартовому зображенні на дисплеї

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
«Наповніть бак для води»	Бункер для води порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Наповніть бункер для води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Наповнення бункера для води»).
«Видалить кавові відходи» / «Видалить воду з піддону»	Контейнер для кавових відходів повний. / Піддон для збору залишкової води повний. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Очистіть контейнер для кавових відходів і піддон для збору залишкової води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація - Операції з обслуговування»)

Повідомлення	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
«Відсутній піддон»	Піддон для збору залишкової води встановлений неправильно або відсутній. Будь-який процес приготування неможливий.	<ul style="list-style-type: none"> Встановіть піддон для збору залишкової води.
«Додайте кавові зерна»	Контейнер для кавових зерен порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	<ul style="list-style-type: none"> Заповніть контейнер для кавових зерен (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію - Заповнення контейнера для кавових зерен»).
«Машина занадто нагріта»	Система занадто нагріта для запуску програми обслуговування.	<ul style="list-style-type: none"> Зачекайте кілька хвилин, поки система не охолоне.

Якщо має бути виконання програми обслуговування (заміна фільтра, очищення, видалення вапняних відкладень солей), на стартовому зображенні на дисплеї  світяться червоним кольором. На панелі налаштувань (у розділі ) програми обслуговування, які потрібно виконати, відображаються у вигляді повідомлень на червоному тлі.

9 Усунення несправностей

Проблема	Причина/наслідок	Заходи, що вживаються
Мало піни під час спінування молока, або молоко розбризкується з комбінованого дозатора.	Забруднений комбінований дозатор.	<ul style="list-style-type: none"> Переконайтеся, що кришка комбінованого дозатора встановлена правильно. Очистіть систему приготування молока в комбінованому дозаторі (див. Розділ 7 «Обслуговування - Очищення системи приготування молока»). Розберіть і промийте комбінований дозатор (див. Розділ 7 «Обслуговування - Розбирання та промивання комбінованого дозатора»).
У процесі приготування кава подається з дозатора краплями.	Занадто дрібний помел кави, унаслідок чого засмічується результат чого засмічується система. Можливо, неправильно налаштовано ступінь жорсткості води.	<ul style="list-style-type: none"> Налаштуйте кавомолку на більший помел (див. Розділ 4 «Приготування - Регулювання кавомолки»). Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування - Видалення вапняних відкладень солей у кавомашині») і перевірте налаштування жорсткості води в меню.
За контейнером для кавових відходів знаходиться суха мелена кава.	Використовувані кавові зерна призводять до більшого обсягу меленої кави (вище середнього).	<ul style="list-style-type: none"> Зменшення ступеня міцності кави або встановлення більш дрібного ступеня помелу (див. Розділ 4 «Приготування - Узгодження налаштувань приготування напою») / (див. Розділ 4 «Приготування - Регулювання кавомолки»).
Кавомолка сильно шумить.	У кавомолці є сторонні предмети.	<ul style="list-style-type: none"> Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ «12 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).
На дисплеї відображається ERROR 2 або ERROR 5 .	Якщо кавомашинна тривалий час перебувала в умовах зниженої температури, з метою безпеки може заблокуватися функція нагрівання.	<ul style="list-style-type: none"> Зачекайте доти, доки кавомашинна не нагріється до кімнатної температури.
На дисплеї відображаються інші повідомлення ERROR .	-	<ul style="list-style-type: none"> Зверніться до служби технічної підтримки у своїй країні (див. Розділ «12 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).

i Якщо Ви не можете усунути несправності, зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ «12 Контакти з компанією JURA / правова інформація»).



ПІДТРИМКА JURA
www.jura.com

Технічна підтримка:
0 800 218 505
Дзвінки на території
України безкоштовні

Інформація про засоби
для обслуговування
Вашої кавомашини



10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог





Транспортування / осушення системи

Збережіть упаковку кавомашини С9. Вона послужить захистом під час транспортування. Щоб захистити кавомашину С9 від впливу морозу під час транспортування, необхідно осушити систему.

Умова: Відображається стартове зображення на дисплеї.

- Від'єднайте молочний шланг від комбінованого дозатора.
- Поставте ємність під комбінований дозатор.



- Спочатку натисніть кнопку , а потім кнопку , щоб відкрити панель налаштувань JURA Cockpit.
 - Натисніть кнопку .
 - Натискайте кнопку , доки на дисплеї не з'явиться програмний пункт «Опорожнення системи».
 - Натисніть кнопку «Опорожнення системи».
- Зніміть бункер для води та спорожніть його.
- «Система осушується»
 - Пара буде виходити з комбінованого дозатора, доки система не спорожніє. Кавомашина С9 вимкнена.

Утилізація

Утилізуйте старе обладнання відповідно до екологічних вимог.



Старе обладнання містить цінні матеріали, придатні для переробки та вторинного використання. З цієї причини утилізуйте старе обладнання за допомогою відповідних систем збирання відходів.

11 Технічні дані

Напруга	220-240 В ~, 50 Гц
Потужність	1450 Вт
Знак відповідності	CE
Тиск насоса	статичний до 15 бар
Місткість бункера для води (без фільтра)	1,6 л
Місткість контейнера для кавових зерен	200 г
Місткість контейнера для кавових відходів	макс. 16 порцій
Довжина мережевого шнура	прибл. 1,1 м
Маса	прибл. 9,4 кг
Розміри (Ш × В × Г)	26 × 32,5 × 43,7 см
Система приготування молока зі сполучною деталлю	HP1
Змінний дозатор молока	CX1
Змінний фільтр CLARIS Smart+ (технологія радіочастотної ідентифікації RFID)	Діапазон частот 13,56 МГц Максимальна потужність передачі <1 мВт
JURA Wi-Fi Connect (з'єднання через Wi-Fi)	Діапазон частот 2,4 ГГц Макс. потужність передачі < 100 мВт
Тип JURA	799

Вказівка для фахівця, який виконує перевірку (повторна перевірка згідно з DIN VDE 0701-0702): центральна точка заземлення (ЦТЗ) розміщена на задній панелі кавомашини, безпосередньо поруч із місцем під'єднання мережевого шнура.

12 Контакти з компанією JURA / правова інформація

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland
Тел. +41 (0)62 38 98 233

- i** Додаткові контактні дані для Вашої країни див. на сайті jura.com.
- i** Якщо Вам знадобиться допомога у поводженні з кавомашиною, дивіться довідкову інформацію на сайті в розділі ua.jura.com/uk/support/hotline-and-customer-service.
- i** Ваша думка важлива для нас! Скористайтесь можливістю зв'язатися з нами на сайті jura.com.

Директиви

Кавомашина відповідає вимогам таких директив:

- 2014/35/ЄС - Директива щодо низьковольтного обладнання;
- 2014/30/ЄС - Директива з електромагнітної сумісності;
- 2009/125/ЄГ - Директива з енергоспоживання;
- 2011/65/ЄС - Директива щодо обмеження використання певних небезпечних речовин.
- 2014/53/ЄС - Директива щодо радіобуднання.

Детальну Декларацію відповідності нормативам ЄС для С8 можна прочитати на jura.com/conformity.

Технічні зміни

Права на технічні зміни зберігаються. У цьому посібнику з експлуатації використовуються стилізовані малюнки, які не відповідають оригінальному кольору кавомашини. Ваша кавомашина С9 може відрізнятися тими чи іншими деталями.